

11970

Исп. лх. №



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СПРАВКА

**ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

/о реабилитации/

22. марта 1996 г.

№ Буд-1547-95

103160, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Хейфт Гюнтер

Год и место рождения 1925 г., г.Пренцлау земли Бранденбург

Гражданин /ка/ какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста  
г.Пренцлау Нойбранденбургштрассе, 43

Место работы и должность /род занятий/ до ареста  
мыльная фабрика, рабочий

Дата ареста 25 марта 1947 г.

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)  
военным трибуналом Советской военной администрации земли  
Бранденбург 12 августа 1947 г.

Квалификация содеянного и мера наказания /основная и до-  
полнительная/ ст.ст.58-8, 58-9, 58-10 ч.2, 58-11 УК РСФСР,  
к 25 годам лишения свободы в ИТЛ, без конфискации имущества

Дата освобождения в деле сведений нет

На основании ст.3 Закона РФ "О реабилитации жертв  
политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин/ка/  
Хейфт Гюнтер реабилитирован/а/.

Н а ч а л ь н и к  
отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



*Л.П.Копалин* Л.П.Копалин

При ответе сослаться  
на наш номер и дату



Übersetzung

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

---

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

22. März 1996

Nr. 5ud-1547-95

103160 Moskau K-160

Rehabilitationsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Heft, Günter</i>
Geburtsjahr und -ort	<i>1925, Prenzlau, Land Brandenburg</i>
Staatsangehörigkeit	<i>deutsch</i>
Nationalität	<i>Deutscher</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>in Prenzlau, Neubrandenburgerstr. 43</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als:	<i>Seifenfabrik, Arbeiter</i>
wann inhaftiert:	<i>25. März 1947</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>am 12. August 1947 durch das Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration des Landes Brandenburg</i>
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>gem. §§ 58-8, 59-9, 58-10, Teil 2, 58-11 Strafgesetzbuch der RSFSR 25 Jahre Arbeits-Besserungslager, ohne Einzug des Eigentums</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>in den Akten keine Angaben vorhanden</i>

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau *Heft, Günter* rehabilitiert.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:

[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopolin

[*Bitte beachten:* Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]